NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2009/138/YUTP,

hyväksytty 16 päivänä helmikuuta 2009,

Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2002/960/YUTP kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä joulukuuta 2002 yhteisen kannan 2002/960/YUTP ([1]) sen jälkeen, kun Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto, jäljempänä 'YK:n turvallisuusneuvosto', oli antanut päätöslauselmat 733 (1992), 1356 (2001) ja 1425 (2002), jotka liittyvät Somaliaa koskevaan aseidenvientikieltoon.

(2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 20 päivänä marraskuuta 2008 päätöslauselman 1844 (2008) rajoittavien toimenpiteiden kohdistamisesta niihin henkilöihin, jotka pyrkivät ehkäisemään tai estämään rauhaomaisen poliittisen prosessin tai jotka uhkaavat voimatoimin Somalian siirtymäkauden liittovaltioelimiä tai Somaliassa toteutettavaa Afrikan unionin operaatiota (AMISOM) taikka toimivat tavalla, joka heikentää Somalian tai alueen vakautta.

(3) Yhteisessä kannassa 2002/960/YUTP määrätyt toimenpiteet ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1844 (2008) mukaisesti määrättävät toimenpiteet olisi selkeyden vuoksi yhdistettävä yhdeksi oikeudelliseksi asiakirjaksi.

(4) Yhteinen kanta 2002/960/YUTP olisi sen vuoksi kumottava.

(5) Yhteisön toiminta on tarpeen tiettyjen toimenpiteiden toteuttamiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

1. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseet ja ampumatarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisotilaalliset tarvikkeet ja edellä mainittuihin tarkoitetut varaosat, toimittaminen ja myynti Somaliaan riippumatta siitä, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, rahoituksen tai muun tuen sekä koulutuksen suora tai välillinen toimittaminen Somaliaan, mukaan lukien erityisesti 1 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden toimittamiseen, valmistamiseen, huoltoon tai käyttöön liittyvän teknisen koulutuksen tai avun antaminen.

3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta

a) yksinomaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1744 (2007) 4 kohdassa tarkoitetun operaation (AMISOM) tukemiseksi tai siinä käytettäväksi tarkoitettujen aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen tai myyntiin eikä tällaisen operaation tukemiseksi tai siinä käytettäväksi tarkoitetun sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, taloudellisen ja muun avun ja koulutuksen suoraan tai välilliseen antamiseen tai yksinomaan valtioiden ja alueellisten järjestöjen YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1851 (2008) 6 kohdan ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1846 (2008) 10 kohdan mukaisesti harjoittamaan toimintaan;

b) yksinomaan turvallisuusalan instituutioiden kehittämisen tukemiseen, YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1744 (2007) 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetun poliittisen prosessin mukaisesti, tarkoitettujen aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen tai myyntiin eikä turvallisuusalan instituutioiden kehittämisen tukemiseen tarkoitetun teknisen neuvonnan suoraan tai välilliseen antamiseen, edellyttäen, että YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 751 (1992) 11 kohdalla perustettu komitea, jäljempänä 'pakotekomitea', ei tee asiasta kielteistä päätöstä viiden työpäivän kuluessa asiaa koskevan ilmoituksen saamisesta;

c) pakotekomitean ennalta hyväksymiin, yksinomaan humanitaariseen tai suojelukäyttöön tarkoitettujen, ei-tappavien puolustustarvikkeiden toimituksiin tai sellaisen materiaalin toimituksiin, joka on tarkoitettu unionin, yhteisön tai jäsenvaltioiden ohjelmiin yhteiskunnan rakenteiden kehittämiseksi, turvallisuusala mukaan lukien, ja joita toteutetaan rauhan- ja sovinnontekoprosessin yhteydessä, eikä suojavaatetukseen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, joita Yhdistyneiden Kansakuntien henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisissa tehtävissä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Somaliaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

([1]) EYVL L 334, 11.12.2002, s. 1.

2 artikla

Jäljempänä olevassa 3 artiklassa, 4 artiklan 1 kohdassa sekä 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa määrätyt rajoittavat toimenpiteet kohdistetaan pakotekomitean nimeämiin henkilöihin ja yhteisöihin, jotka:

— osallistuvat Somalian rauhaa, turvallisuutta tai vakautta uhkaaviin toimiin tai tukevat niitä mukaan luettuna teot, jotka vaarantavat 18 päivänä elokuuta 2008 tehdyn Djiboutin sopimuksen tai poliittisen prosessin, tai uhkaavat voimatoimin Somalian siirtymäkauden liittovaltioelimiä tai AMISOMia;

— ovat rikkoneet 1 artiklassa tarkoitettua aseidenvientikieltoa ja siihen liittyviä toimenpiteitä;

— estävät humanitaarisen avun toimittamista Somaliaan tai humanitaarisen avun saantia tai jakelua Somaliassa.

Nämä henkilöt ja yhteisöt on lueteltu liitteessä.

3 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen aseiden ja puolustustarvikkeiden suoran tai välillisen toimittamisen, myynnin tai siirtämisen sekä teknisen avun tai koulutuksen, taloudellisen ja muun avun, joka liittyy sotilastoimintaan tai aseiden ja puolustustarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin, siirtämiseen, valmistamiseen, ylläpitämiseen tai käyttämiseen, mukaan lukien sijoitus-, välitys- tai muiden rahoituspalveluiden, suoran tai välillisen antamisen 2 artiklassa tarkoitetuille henkilöille tai yhteisöille.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen 2 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden pääsyn alueelleen ja kauttakulun alueensa kautta.

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea

a) toteaa tapauskohtaisesti maahantulon tai kauttakulun olevan perusteltua humanitaarisista syistä, uskontoon liittyvät velvollisuudet mukaan lukien;

b) toteaa tapauskohtaisesti, että poikkeus edistäisi muulla tavoin Somalian rauhan ja kansallisen sovinnon tavoitteita ja alueen vakautta.

4. Jos jäsenvaltio sallii 3 kohdan mukaisesti pakotekomitean nimeämien henkilöiden pääsyn alueelleen tai kulkemisen sen kautta, lupa rajoitetaan koskemaan ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se myönnetään, ja niitä henkilöitä, joita luvassa tarkoitetaan.

5 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka ovat pakotekomitean nimeämien, 2 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa taikka heidän suoraan tai välillisesti omistamiensa tai määräysvallassaan olevien yhteisöjen hallussa taikka heidän puolestaan tai johdollaan toimivien henkilöiden tai yhteisöjen hallussa. Nämä henkilöt ja yhteisöt on lueteltu liitteessä.

2. Varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen saataville tai asettaa saataville siten, että nämä henkilöt tai yhteisöt hyötyisivät niistä.

3. Jäsenvaltiot voivat sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin sellaisten varojen tai taloudellisten resurssien osalta, jotka

a) ovat tarpeen sellaisten perusluonteisten menojen kattamiseksi, jotka aiheutuvat muun muassa elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen ja jäädytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen, että kyseessä oleva jäsenvaltio on ilmoittanut tarpeesta pakotekomitealle ja että pakotekomitea on hyväksynyt sen;

e) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden antaman panttioikeuden tai päätöksen kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai päätöksen täyttämiseksi, edellyttäen, että panttioikeus tai päätös on annettu ennen kuin pakotekomitea on nimennyt asianomaisen henkilön tai yhteisön ja että panttioikeus tai päätös ei hyödytä 2 artiklassa tarkoitettuja henkilöitä tai yhteisöjä, sen jälkeen kun kyseessä oleva jäsenvaltio on ilmoittanut asiasta pakotekomitealle.

4. Edellä 3 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja poikkeuksia voidaan soveltaa sen jälkeen, kun kyseessä oleva jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan sallia tarvittaessa varojen ja taloudellisten resurssien käytön ja jos pakotekomitea ei tee asiasta kielteistä päätöstä kolmen työpäivän kuluessa ilmoituksen antamisesta.

5. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot, tai

b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet rajoittavien toimenpiteiden piiriin,

edellyttäen, että kyseisiin korkotuloihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

6 artikla

Neuvosto laatii liitteessä olevan luettelon ja tekee siihen muutoksia pakotekomitean tekemien päätösten perusteella.

7 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

8 artikla

Tätä yhteistä kantaa tarkistetaan tai muutetaan tai se kumotaan tarvittaessa asiaa koskevien Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätösten perusteella.

9 artikla

Kumotaan yhteinen kanta 2002/960/YUTP.

10 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

O. LIŠKA

LIITE

Luettelo 2, 3, 4 ja 5 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä
